



## testo Comfort Software Basic 5

Istruzioni per l'uso



---

# 1        **Indice**

<b>1</b>	<b>Indice .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>In questo manuale .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Descrizione delle prestazioni.....</b>	<b>5</b>
	3.1. Utilizzo .....	5
	3.2. Requisiti di sistema.....	5
<b>4</b>	<b>Prima di utilizzare lo strumento.....</b>	<b>6</b>
	4.1. Download del software .....	6
	4.2. Installazione del software/driver .....	6
	4.3. Avvio del software .....	8
<b>5</b>	<b>Utilizzare il prodotto .....</b>	<b>9</b>
	5.1. Home .....	9
	5.2. Preferenze .....	9
	5.3. Collegamento dello strumento .....	10
	5.4. Configurazione dello strumento .....	12
	5.5. Importazione dei valori rilevati .....	14
	5.6. Analisi dei dati rilevati .....	15
<b>6</b>	<b>Consigli e risoluzione dei problemi .....</b>	<b>17</b>
	6.1. Domande e risposte .....	17

# 2 In questo manuale

## Utilizzo

- > Leggere attentamente il presente manuale per acquisire familiarità con lo strumento prima della messa in funzione. Leggere in particolare le istruzioni di sicurezza e avvertenza per prevenire lesioni e danni al prodotto.
- > Conservare il manuale a portata di mano per consultarlo in caso di necessità.
- > Consegnare il presente manuale al successivo utente dello strumento.

---

**i** Per lavorare con il software sono richieste conoscenze per l'utilizzo dei sistemi operativi Windows®.

---

## Simboli e convenzioni di scrittura

Grafica	Spiegazione
<b>i</b>	Nota: informazioni di base o più dettagliate.
1. ... 2. ...	Azione: più fasi, è necessario attenersi alla sequenza.
> ...	Azione: una fase o fase facoltativa.
- ...	Risultato di un'azione.
Menu	Elementi dell'interfaccia del programma.
[OK]	Pulsanti dell'interfaccia del programma.
...   ...	Funzioni / percorsi all'interno di un menu.
“ ... ”	Dati di esempio

## 3 Descrizione delle prestazioni

### 3.1. Utilizzo

Il testo Comfort Software Basic 5 serve per memorizzare, leggere e analizzare misure singole o serie di misure. Il compito principale di questo programma è quello di rappresentare in forma grafica i valori rilevati.

I valori vengono rilevati con i registratori di dati Testo e trasmessi, tramite un'interfaccia, al PC.

La lettura avviene con l'ausilio del programma testo Comfort Software Basic 5, che attiva l'interfaccia e mette a disposizione tutte le necessarie funzioni.

### 3.2. Requisiti di sistema

#### **Sistema operativo**

Il software è compatibile con i seguenti sistemi operativi:

- Windows® XP ServicePack 3 (SP3)
- Windows Vista
- Windows 7
- Altri: su richiesta

#### **Computer**

Il computer deve soddisfare i requisiti del sistema operativo. Inoltre deve soddisfare anche i seguenti requisiti:

- Interfaccia USB 1.1 o superiore
- Internet Explorer 5.0 SP1 o superiore
- CPU da min. 2 GHz



Le informazioni su data e ora vengono rilevate automaticamente dal PC. Per garantire l'autenticità dei dati rilevati, l'amministratore deve accertarsi che l'ora del sistema venga periodicamente sincronizzata con un'ora di riferimento.

---

## 4 Prima di utilizzare lo strumento

### 4.1. Download del software

---

**i** Il software testo Comfort Software Basic 5 può essere ordinato su CD (n. articolo 0572 0580) se non si desidera eseguire il download da Internet.

---

1. Scaricare gratuitamente in Internet il software testo Comfort Software Basic 5 in Internet al sito [www.testo.com/download-center](http://www.testo.com/download-center) (registrazione necessaria).
2. Salvare il file Zip con il software.

### 4.2. Installazione del software/driver

---

**i** Per l'installazione è necessario disporre dei diritti di amministratore.

---

**i** Se era già stato installato il Comfort Software versione 3.4 o 4.0, procedere come segue:

1. Aggiornare il software installato. Gli aggiornamenti sono disponibili all'indirizzo [www.testo.com/download-center](http://www.testo.com/download-center).
  2. Installare Comfort Software 5.
  3. Cancellare i collegamenti agli strumenti nell'area dell'archivio e ricrearli con Autodect, vedere manuale di istruzioni del Comfort Software 3.4.
- 

1. Selezionare la cartella nella quale è stato salvato il file ZIP scaricato ed estrarre i file.

Oppure

1. Introdurre il CD nel lettore CD-ROM del computer.
2. Lanciare il file **Setup.exe**.
3. Seguire le istruzioni del programma di installazione.

Se il programma viene installato sotto Vista, effettuare le seguenti operazioni durante l'installazione:

- Si apre la finestra **Controllo dell'account utente**:
  - > Fare clic su **[Avanti]**.
- Si apre la finestra **Sicurezza Windows**:
  - > Selezionare **Installa ugualmente questo software**.
- 4. Per concludere l'installazione del software, fare clic su **[Fine]**.

Una volta installato il software, lo strumento deve essere collegato al PC per continuare l'installazione dei driver.

5. Con l'aiusilio del cavo USB, collegare lo strumento al PC.

- Viene stabilito il collegamento.
- I driver vengono installati automaticamente.

---

**i** Per Windows XP: Dopo aver installato il software, ciascuna porta USB del PC alla quale dovranno essere collegati i datalogger deve essere abilitata dall'amministratore:

1. Collegare il datalogger alla porta USB desiderata.
  2. Installare il driver 175\_176.
- > Il datalogger può essere collegato e utilizzato alla porta USB abilitata senza diritti di amministratore.

Dopo aver disinstallato il Comfort Software 5, i driver devono essere disinstallati manualmente.

---

In alcuni casi, è possibile che il driver dello strumento non venga riconosciuto automaticamente. In questo caso procedere come segue:

#### **Sotto Windows XP:**

- Si apre la finestra **Trovato nuovo hardware**.
1. Selezionare **No, non ora** e fare clic su **[Avanti]**.
  2. Selezionare **Installa il software automaticamente** e fare clic su **[Avanti]**.

Se il driver non viene trovato automaticamente:

- > Specificare il percorso del driver: cartella **Testo USB Driver**.
3. Fare clic su **[Fine]**.

#### **Windows Vista/Windows 7**

- Si apre la finestra **Trovato nuovo hardware**.
1. Selezionare **Cerca e installa automaticamente** e fare click su **[Avanti]**.

Se il driver non viene trovato automaticamente:

- > Selezionare **Cerca i driver sul computer** e fare clic su **[Sfogliala]**. Specificare il percorso del driver: cartella **Testo USB Driver**.
  - Si apre la finestra **Sicurezza Windows**:
2. Selezionare **Installa ugualmente questo driver**.
  3. Fare clic su **[Chiudi]**.

## 4.3. Avvio del software

### Avvio del programma Comfort Software

---

**i** L'interfaccia utente del software viene visualizzata nella stessa lingua del sistema operativo (se supportata) Se la lingua del SO non è supportata, l'interfaccia utente viene visualizzata in lingua inglese.

---

> Fare clic su **[Start] | Programmi** (Windows XP) o **Tutti i programmi** (Windows Vista, Windows 7) | **Testo | Comfort Software**.

---

**i** Con Windows Vista, la prima volta che viene avviato il software si apre la finestra **Controllo dell'account utente**.

> Fare clic su **Consenti**.

---



## 5 Utilizzare il prodotto

### 5.1. Home

Dopo l'avvio del testo Comfort Software Basic 5 viene visualizzata la homepage del programma.



- 1 Barra dei menu con indicatore di stato (sinistra)
- 2 Accesso rapido con anteprima



Se al software non è collegato alcun documento, nell'anteprima viene visualizzata la pagina Collegamento.

### 5.2. Preferenze

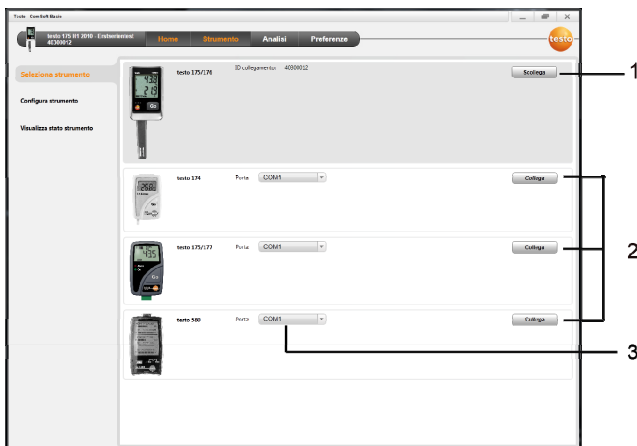


L'interfaccia utente del software viene visualizzata nella stessa lingua del sistema operativo (se supportata). Se la lingua del SO non è supportata, l'interfaccia utente viene visualizzata in lingua inglese.

1. Selezionare il menu **Preferenze**.
  2. Selezionare la lingua desiderata.
  3. Fare clic su **[Salva]**.
  4. Chiudere il software.
  5. Riaprire il software.
- L'interfaccia utente del software viene visualizzata nella lingua selezionata.

## 5.3. Collegamento dello strumento

- ✓ Lo strumento è collegato al PC.
- > Dalla homepage selezionare **Collega strumento** o il menu **Strumento | Seleziona strumento**.
- Gli strumenti collegati vengono visualizzati con l'immagine e il nome.



- 1 I registratori di dati (0572 1560, 0572 6560, 0572 1751-1754, 0572 1761-1767) vengono visualizzati solo se sono collegati al PC.
- 2 I registratori di dati (0563 1741, 0563 1754-1761, 0563 1771-1775, 0554 1778) vengono visualizzati di default ogni volta che si apre il software.
- 3 Pulsante per tutti i registratori di dati (2), che consente di selezionare la relativa porta COM.

**Per i registratori di dati (0572 1560, 0572 6560, 0572 1751-1754, 0572 1761-1767)**

1. Selezionare lo strumento e fare clic su **[Collega]**.



Può sempre essere collegato un unico strumento.

- Lo strumento viene visualizzato nella barra di stato a sinistra, vicino alla barra dei menu.
- La scritta **[Collega]** diventa **[Scollega]**.

- Viene visualizzata la pagina **Strumento** | **Visualizza stato strumento**.



L'indicazione dello stato è solo una pagina informativa.  
I valori non possono essere modificati

---

**Per i registratori di dati (0563 1741, 0563 1754-1761, 0563 1771-1775, 0554 1778)**

1. Selezionare la porta COM (di solito la porta COM con il numero più alto, altrimenti vedere il paragrafo "Se non è possibile stabilire il collegamento" più avanti).
2. Selezionare lo strumento desiderato e fare clic su **[Collega]**.



Può sempre essere collegato un unico strumento.

---

- Lo strumento viene visualizzato nella barra di stato a sinistra, vicino alla barra dei menu.
- La scritta **[Collega]** diventa **[Scollega]**.
- Viene visualizzata la pagina **Strumento** | **Visualizza stato strumento**.



L'indicazione dello stato è solo una pagina informativa.  
I valori non possono essere modificati

---

Se non è possibile stabilire il collegamento:

Sotto Windows XP:

1. Selezionare **Start** | **Impostazioni** | **Pannello di controllo** | **Sistema** | **Hardware** | **Gestione periferiche**.

Sotto Windows Vista:

1. Selezionare **Start** | **Pannello di controllo** | **Sistema e manutenzione** | **Gestione periferiche**.

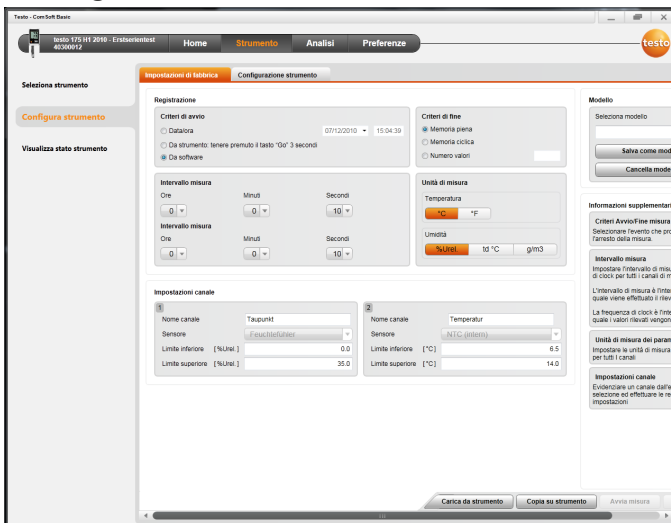
Sotto Windows 7:

1. Selezionare **Start** | **Pannello di controllo** | **Sistema e Sicurezza** | **Sistema** | **Gestione periferiche**.
2. Fare clic su **Porte (COM e LPT)**.
  - Vengono visualizzate le voci di questa categoria.
3. Cercare le voci "Testo ..." seguite da un numero d'interfaccia COM.
4. Selezionare questo numero d'interfaccia COM individuale nel campo **(3)**.
5. Fare clic su **[Collega]**.



Il numero dell'interfaccia COM resta lo stesso se si collega l'interfaccia USB sempre alla stessa porta USB o se rimane inserita.

## 5.4. Configurazione dello strumento



- ✓ Lo strumento è collegato con il testo Comfort Software Basic 5 e viene visualizzato nella barra di stato, vedere **Collegamento dello strumento** pagina 10.
- ✓ Lo strumento si trova in modalità Rec-. Eventualmente fare clic su **[Interrompi misurazione]**.
- 1. Dalla homepage selezionare **Configura impostazioni di fabbrica** o il menu **Strumento | Configura strumento | Impostazioni di fabbrica**.
- 2. Effettuare le impostazioni desiderate (specifiche per lo strumento) relative a
  - Criteri di avvio
    - Ora di avvio: Lo strumento si avvia all'ora impostata.
    - Pulsante Avvio sullo strumento: Mantenere premuto il tasto **[Go]** per più di 3 secondi.
    - Avvio tramite software: Fare clic su **[Avvia misura]**.
    - Formula Con l'avvio tramite formula è possibile utilizzare determinati eventi del processo per avviare la misurazione.

Per ciascun canale di misura è possibile salvare una formula, che può inoltre essere collegata per mezzo di operatori. In questo caso, lo strumento inizia a misurare solo quando viene superata una soglia della formula impostata. La misurazione può quindi essere interrotta solo tramite il software: fare clic su **[Interrompi misurazione]**.

- Criteri di fine
  - Memoria piena: Lo strumento interrompe la misurazione quando la memoria è piena.
  - Memoria circolare: Quando la memoria è piena, lo strumento sovrascrive i valori più vecchi. La misurazione può quindi essere interrotta solo tramite il software: fare clic su **[Interrompi misura]**.
  - Numero di valori rilevati: Lo strumento interrompe la misurazione quando ha rilevato il numero di valori impostato.
- La frequenza di salvataggio determina il ritmo con cui i valori rilevati vengono salvati in memoria. La frequenza di salvataggio deve essere un multiplo della frequenza di misura.
- L'intervallo di misura determina il ritmo con cui i valori rilevati possono essere rilevati (p.es. sul display) e visualizzati.
- L'unità determina l'unità di misura in cui vengono rilevati i valori e visualizzati sul display.
- Impostazioni canale: inserimento del nome del canale e delle soglie.

Con sonde collegate: selezionare il tipo di sonda.

In caso di attacchi con tappo cieco: selezionare **Disattivato**.



Con sonde collegate, il numero del canale si riferisce al numero dell'attacco stampato sulla custodia dello strumento.

Se la sonda non viene abbinata all'attacco corretto, lo strumento non registra alcun valore.

---

3. Passare alla scheda **Configurazione strumento**.
4. Inserire il nome dello strumento (max. 15 caratteri) e la descrizione (max. 70 o 265 caratteri, a seconda dello strumento), impostare le opzioni di visualizzazione.
5. Fare clic su **[Copia su strumento]**.
  - La configurazione è terminata.
  - > Con condizione di avvio **Da software**: fare clic su **[Avvia misura]**.

## Modelli

Con l'aiuto dei modelli è possibile salvare le impostazioni della configurazione anche per altri strumenti.

1. Inserire il testo nel campo **Seleziona modello**.
2. Fare clic su **[Salva come modello]**.

Per richiamare una configurazione precedentemente salvata:

1. Selezionare nel campo il nome del modello desiderato.
  - Vengono visualizzate le impostazioni salvate.
2. Fare clic su **[Copia su strumento]**.
  - Le impostazioni vengono trasferite sul registratore di dati.

## 5.5. Importazione dei valori rilevati

### Dallo strumento

- ✓ Lo strumento è collegato al PC e ha registrato dei valori.
1. Dalla homepage selezionare **Importa dati rilevati** o il menu **Analisi | Importa dati rilevati | Importa valori rilevati**.
    - Vengono visualizzati i dettagli sui dati rilevati, come nome strumento, numero di serie e luogo di misura.

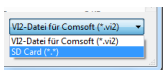
Importa valori rilevati	
<b>Salva nel file</b> C:\Users\TeDo\Desktop\Erstseriesintest_40300012_2011_03_04_09_03_33.vi2	<b>Nome strumento</b> Erstseriesintest
	<b>Numero di serie</b> 40300012
	<b>Descrizione</b> 
	<b>Numero dei record</b> 522240

2. Facendo clic sul simbolo della cartella, selezionare il percorso nel quale dovranno essere salvati i dati rilevati.
3. Fare clic su **[Importa]**.
  - Viene visualizzata la scheda **Storico importazioni**.
  - Viene visualizzata la barra di stato dell'importazione in corso e un elenco delle importazioni fatte in precedenza.

- Conclusa l'importazione dei dati rilevati, viene visualizzata la schermata **Analisi**.

### Dalla scheda SD

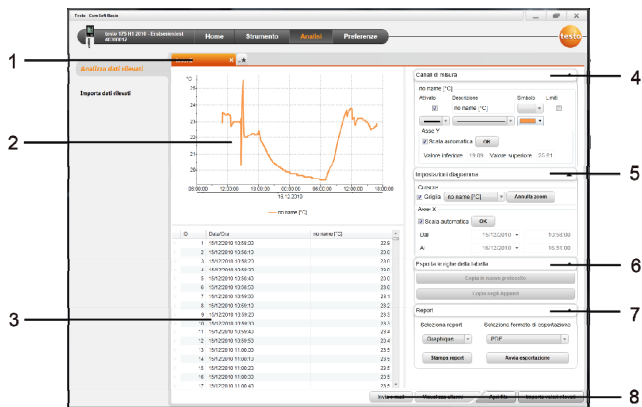
- ✓ I dati rilevati sono stati copiati su una scheda di memoria SD, vedere il manuale di istruzioni dello strumento.
  - ✓ La scheda SD è collegata al PC.
1. Selezionare il menu **Analisi** | **Analizza dati rilevati**.
  2. Fare clic su **[Apri file]**.
  3. Selezionare Scheda SD.
  4. Selezionare il tipo di file **SD Card (\*.\*)**.



5. Selezionare il file contenente i dati rilevati desiderato.
  6. Fare clic su **[Apri]**.
- I dati rilevati vengono visualizzati nella forma selezionata.

## 5.6. Analisi dei dati rilevati

- ✓ I dati rilevati sono stati importati, vedere **Importazione dei valori rilevati** pagina 14.
1. Selezionare il menu **Analisi** | **Analizza dati rilevati**.



- 1 Nome del file aperto. Grazie alle schede è possibile gestire più serie di valori.

- 2 Rappresentazione dei valori rilevati sotto forma di diagramma.
- 3 Rappresentazione dei valori rilevati sotto forma di tabella Per visualizzare gli allarmi: fare clic su **[Visualizza allarmi]**.
- 4 Impostazioni per i canali di misura.
- 5 Impostazioni per il diagramma Per ingrandire il diagramma girare la rotellina del mouse.
- 6 Esportazione dei dati rilevati in un nuovo protocollo o negli Appunti.
- 7 Stampa o esportazione dell'analisi.

Selezionando **[Stampa report]** è possibile modificare il formato dell'analisi, mentre selezionando **[Avvia esportazione]** viene salvata un'analisi in formato standard e memorizzata direttamente in un file.

---

**i** Per i formati di esportazione pdf, xls ed html esiste un limite di esportazione di max. 65000 valori. Le misure che contengono più di 65000 valori possono essere esportate solo nei formati csv o csv (m).

---

- 8 Invio dei dati rilevati via e-mail: fare clic su **[Invia e-mail]**.

---

**i** Sul PC deve essere installato un programma di posta elettronica.

---



## 6 Consigli e risoluzione dei problemi

### 6.1. Domande e risposte

Domanda	Possibili cause/Soluzione
Lo strumento non risponde...	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando il programma PC non riesce a comunicare con lo strumento collegato, ovvero quando lo strumento non risponde a una richiesta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che lo strumento sia acceso.</li> <li>• Controllare il cavo di collegamento.</li> <li>• Lo strumento riceve un'alimentazione elettrica sufficiente?</li> <li>• Il cavo di collegamento è collegato alla porta COM corretta?</li> </ul>
Nome non valido: I caratteri: !,?,*,.,\ non possono essere utilizzati per i nomi dei luoghi di misura e delle cartelle.	Rinominare e rinunciare all'uso di questi caratteri speciali.
Un'impostazione con questo nome esiste già: specificare un nuovo nome.	Per la configurazione degli strumenti è necessario specificare un nome univoco, considerando che i vari strumenti non possono essere registrati con lo stesso nome.

